



DIN EN 13531:2009-08 (D)

Erdbaumaschinen - Umsturzschutzvorrichtung (TOPS) für Kompaktbagger -
Prüfungen und Anforderungen (ISO 12117:1997, modifiziert); Deutsche Fassung EN
13531:2001+A1:2008

Inhalt	Seite
Vorwort	3
Einleitung	4
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	5
4 Kurzzeichen	6
5 Prüfverfahren und Prüfeinrichtungen	10
5.1 Allgemeines	10
5.2 Messgeräte	10
5.3 Prüfeinrichtungen	10
5.4 TOPS-Schwenkrahmen-Einheit und deren Befestigung an der Grundplatte	10
6 Belastungsprüfverfahren	11
6.1 Allgemeines	11
6.2 Seitliche Belastung	11
7 Werkstoff- und Temperaturbedingungen	13
8 Zu erfüllende Anforderungen	14
9 Kennzeichnung von TOPS	15
10 Angabe der Prüfergebnisse	16
Anhang A (normativ) TOPS-Prüfbericht entsprechend EN 13531	17
A.1 Technische Angaben	17
A.1.1 Maschine	17
A.1.2 TOPS	17
A.2 Herstellerangaben	17
A.3 Zu erfüllende Anforderungen	17
A.4 Prüfergebnisse	17
A.4.1 Seitliche Belastung	17
A.4.2 Angaben zu Temperaturbedingungen und Werkstoffkennwerten	18
A.4.3 Verwendung spezieller Schwingungsdämpfer oder elastischer Stoßdämpfer	18
A.4.4 Kraftverformungs-Funktionsdiagramm	18
A.4.5 Fotobericht	18
A.5 Prüfungsbestätigung	18
Anhang ZA (informativ)  Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 98/37/EG, geändert durch 98/79/EG	19
Anhang ZB (informativ)  Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 2006/42/EG	20
Literaturhinweise	21